

# Totenliste

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung**

Band (Jahr): **7 (1931-1932)**

Heft 20

PDF erstellt am: **16.05.2024**

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

bres d'honneur, 18 membres de groupements cantonaux, 138 délégués et dix membres du comité central.

La revision des statuts fut ensuite achevée. Dimanche matin, les délibérations se sont poursuivies dès 7 h. 30 et le président a immédiatement le plaisir de remettre quatre diplômes pour travail méritant à d'excellents sous-officiers, parmi lesquels nous avons noté le sergent-major Henri Bavaud, de Montreux, auquel nous adressons de sincères félicitations.

La parole est ensuite donnée à M. Gabriel Bonnet, ancien conseiller national à Genève, président de la prochaine fête centrale, qui aura lieu en juillet 1933 à Genève. L'orateur met les délégués au courant des préparatifs à ce jour. Les concours auront lieu sur la plaine de Plainpalais, dont la superficie est de 80,000 mètres carrés, en plein centre de la cité; le tir s'effectuera au stand de Saint-Georges, mis gracieusement à disposition des organisateurs par les Exercices de l'arquebuse et de la navigation, à proximité de l'emplacement des concours puisque le trajet s'effectue en dix minutes avec le tram. Un meeting d'aviation à Cointrin est prévu et les démarches sont déjà engagées avec le Département militaire fédéral.

Les commissions sont nommées et celle des festivités s'occupe activement d'un Festspiel; des pourparlers ont déjà eu lieu avec MM. de Reynold et Vallière à ce sujet. Le comité n'attend plus qu'une chose, ce sont les prescriptions générales pour les concours. Confiant dans la tâche que l'assemblée de délégués de Rorschach en 1930 a bien voulu confier à la section de Genève, M. Bonnet est persuadé, malgré la crise qui sévit actuellement et qu'il espère voir s'atténuer, que la fête de l'an prochain sera un succès sans précédent et que les sous-officiers viendront nombreux pour affirmer bien haut, par leurs travaux, leur entrain, leur solidarité, la confiance qu'ils ont envers l'armée et le pays.

La réception sera de toute simplicité et la population genevoise, qui ne voit que trop rarement des manifestations militaires, est entièrement avec les sous-officiers.

Ce brillant exposé, dont nous ne donnons qu'un petit extrait, fit la meilleure impression sur les auditeurs et l'orateur fut chaleureusement félicité.

La discussion se poursuit au sujet des règlements de concours. L'adjudant-sous-officier Robert Mayer, président du comité technique, rapporte; après de longues délibérations, le projet est adopté.

Le procès-verbal de la dernière assemblée à Neuchâtel, la gestion du comité central, les rapports du caissier et des vérificateurs des comptes sont adoptés à l'unanimité.

A été élu membre du comité central, en qualité de représentant de la 1<sup>re</sup> division, le sergent-major Bavaud, de Montreux.

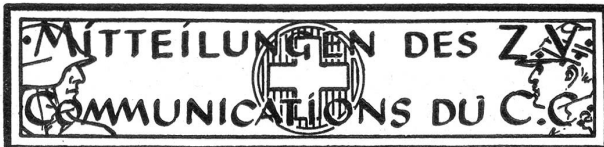
A 10 h. 15, le président central salue la présence du colonel Schupbach, commandant de la brigade d'infanterie 6, représentant le chef du Département militaire, ainsi que de M. le conseiller aux Etats et conseiller d'Etat soleurois Schöpfer. Il propose ensuite à l'assemblée, qui ratifie immédiatement, l'envoi d'un message télégraphique à la famille de feu le colonel Scheibli, commandant du 2<sup>e</sup> corps d'armée, l'assurant de toute sa sympathie pour le deuil si cruel qui vient de la frapper.

Le programme de travail pour l'année courante et le projet de budget furent adoptés; et, avant de passer à la discussion générale et de prononcer la clôture de l'assemblée, qui fut très bien présidée, la section de La Chaux-de-Fonds fut chargée de la vérification des comptes, en remplacement de celle de Genève dont le mandat arrivait à échéance.

Cette magnifique assemblée, dont la tenue fut parfaite, laissera à tous les participants un excellent souvenir.



Zentralsekretariat: Sihlstraße 43, Zürich. Telefon 57.030.  
Briefadresse: Postfach Zürich-Bahnhof. Paketadresse: Sihlstraße 43, Zürich 1.



### Handgranaten-Wettkampf 1932

Die Vorstände der Unterverbände und der einzelstehenden Sektionen werden eingeladen, dem Unterzeichneten ihre Bestellungen an Anerkennungskarten für den diesjährigen Wettkampf zukommen zu lassen.

Bei dieser Gelegenheit erinnern wir daran, daß die Wettkampfpreslute dem Chef der Disziplin, sorgfältig überprüft durch den betreffenden Unterverband, einzureichen sind. Die einzelstehenden Sektionen senden sie direkt dem Unterzeichneten.

Die Bestellungen auf Wurfkörper sind an den Zentralpräsidenten, Adj.-Uof. E. Weißhaupt in Schaffhausen, zu adressieren. Preis Fr. 1.—.

La Chaux-de-Fonds, 10. Juni 1932.

Der Disziplinchef: *Wachtm. M. Magnin*,  
Rue Neuve 11.

### Concours de lancement de grenades 1932

Les comités des Groupements et des Sections isolées sont invités à bien vouloir faire parvenir au sous-

signé leurs commandes de formulaires et de mentions pour le concours de cette année.

A cette occasion il est rappelé que les résultats de concours, après exécution de celui-ci, doivent être renvoyés au chef de discipline, soigneusement vérifiés, par l'entremise des Groupements respectifs. Les Sections isolées les retournent directement à l'adresse ci-dessous.

Les commandes de grenades d'exercice doivent être faites à l'adresse du Président central, Adj.-Uof. E. Weisshaupt à Schaffhouse. Prix fr. 1.—.

La Chaux-de-Fonds, le 10 juin 1932.

Le chef de discipline: *Sergt. M. Magnin*,  
Rue Neuve 11.

## Totenliste

### Adolf Vogel, Sektion Suhrental

Zum dritten Male innert Jahresfrist sah sich der U.O.V. Suhrental genötigt, mit umflortem Banner einen lieben Kameraden, den der Tod vorzeitig aus dem Leben abgerufen hat, bei seinem letzten Gange zu begleiten. Freitag den 3. Juni fiel Adolf Vogel, Wirt zur « Haltestelle » in Schöffland, einem tragischen Geschick zum Opfer. In seinem Jagdrevier im Ruedertal auf einem Pirschgang begriffen, wollte er einen Raubvogel erlegen, schoß ihn aber nur flügellahm. Im Eifer wollte er ihn mit dem umgekehrten Gewehr noch vollends töten, schlug dabei aber offenbar fehl. Dabei zerbrach der Kolben und löste sich der zweite Schrotschuß. Dieser drang ihm in unmittelbarer Nähe des Herzens in die Brust und durchschlug die große Schlagader, so daß der unglückliche Schütze auf der Stelle

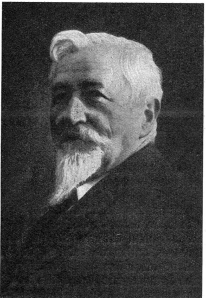
verblüete. Nach ungewöhnlich langem Ausbleiben suchten Kameraden vom U.O.V. nach ihm und fanden ihn entsetzt in seinem Blute liegend. Ein unglücklicher Zufall hat so ein trauriges Familienglück jäh zerstört, indem es nach erst zweijähriger Ehe den Vater von seiner jungen Gattin und zwei Kindern wegriss.

Adolf Vogel war in Kolliken aufgewachsen und hatte sich aus Neigung zur Technik dem Berufe eines Chausseurs zugewandt. Als solcher diente er treulich in der Mot-Kan-Batterie 19. Als er vor zwei Jahren das Restaurant zur «Halte-stelle» in Schöffland übernahm, schloß er sich dem U.O.V. Sührental an, der seither bei ihm für viele seiner Versammlungen und Sitzungen eine stets freundliche Gaststätte fand. In Freue hat er jederzeit zu unserer Fahne gestanden. Voll Trauer über das herbe Geschick, das uns den Kameraden im Alter von erst 32 Jahren entrissen hat, standen wir mit seinen Angehörigen und der Musikgesellschaft Schöffland, die ihn mit einem Trauermarsch zu Grabe geleitete, an seiner Bahre. Kamerad Vogel wird bei uns in gutem Andenken bleiben.

U.O.V. Sührental.

#### Adj.-Uof. Karl Bantle, Zürichsee I. Ufer

Am 19. Mai verschied in Schaffhausen bei seiner Schwester unser lieber Veteran und Ehrenführer Karl Bantle. Am 15. Dezember letzten Jahres feierte Karl im engen Uof-Kreise seinen 75. Geburtstag als noch rüstiger starker Mann. Keiner hätte es geglaubt, daß er so bald von uns gehen würde. Wir konnten unsern lieben Karl Bantle als einen treuen, senkrechten Eidgenossen vom alten Schrot und Korn. Er nahm stets eifrigen Anteil an den Vereinsanlässen und war bis vor kurzer



Zeit noch eifrig tätig bei den Marschwettkämpfen und nahm auch noch teil an den Uof-Tagen in Solothurn sowie an der Delegiertenversammlung in Rorschach. Wiederholt wurde er bei derartigen Anlässen den jüngeren Kameraden vom Zentralpräsidenten als Muster der Pflichterfüllung und soldatischer Treue vorgestellt. Anlässlich unserer Fahnenweihe im letzten Herbst amtierte Karl noch als Ehrenführer. Mit Stolz trug Adj.-Uof. Bantle seine alte Uniform, in welcher er in den Jahren 1916 bis 1918 am Jolimont noch freiwillige Dienste bei den Fortifikationsarbeiten leistete.

Karl Bantle war ein treuer und lieber Kamerad; er war uns stets ein Vorbild eifriger Pflichterfüllung und wir werden ihn stets in guter Erinnerung behalten.

W. H.



#### Unteroffiziersverein Chur

Kameraden!

Unsere Vereinstätigkeit hat bereits begonnen. Jedem Mitgließe wurde das Arbeitsprogramm zugestellt. Als Disziplinen werden darin aufgeführt:

1. Gewehr- und Pistolenschießen. 2. Handgranatenwerfen. 3. Kartenlesen und Distanzschätzen. 4. Krokieren. 5. Führung der Kampfgruppe. 6. Patrouillenlauf.

Durch letztwillige Verfügung wurde uns von den Erben unseres Ehrenmitgliedes Herrn Wachtm. Schneller sel. die schöne Summe von Fr. 500.— ausgehändigt. An dieser Stelle sei unsern verstorbenen Ehrenmitgliede unser bester Dank ausgedrückt.

In unsern Vorstandssitzung vom 28. Juli 1931 wurde dem Wunsche des edlen Gebers gemäß obiger Betrag dem Fahnenfonds einverleibt. Unsere alte Fahne, welche im Jahre 1886 erstellt wurde, ist allerschwach und wir beschlossen, an die nächste Versammlung mit dem Antrage zu gelangen, die bezüglichen Arbeiten für eine neue Fahne sofort an Hand zu nehmen. Das von der Versammlung gewählte Komitee, bestehend aus dem Vorstände, unternahm hierauf sofort die nötigen Schritte. Es gelang ihm, als technischen Beirat unsern Kameraden Wachtm. Johannes Hächler, Architekt, zu gewinnen, welcher in sehr zuvorkommender Weise sich bereit erklärte, uns mit verschiedenen Entwürfen an die Hand zu geben.

Anfangs April dieses Jahres wurde nun der definitive Entwurf dem Komitee vorgelegt. Derselbe fand unsern vollen Beifall, und wir beschlossen, ihn einer auf den 10. Mai einberufenden Versammlung vorzulegen. Die Versammlung ging mit unserm Vorschlage einig und es wurde beschlossen, die Fahne sofort in Auftrag zu geben, damit wir sie auf den 19. Juni 1932 anlässlich der Preisverteilung des Kantonschießens in Chur haben.

Die Fahnenweihe soll gleichen Tags, jedoch vormittags, stattfinden. Dem Wunsche unserer Mitglieder gemäß soll die Feier in ganz einfachem Rahmen beim Soldatenkmal durchgeführt werden.

Als Patensektion hat die U.-O.-Sektion Davos zugesagt. Tene Uniform.

Um aber dem Ganzen zum guten Gelingen zu verhelfen, ist es notwendig, daß sich alle Mitglieder zur Feier einfinden. Eiert unser verstorbener Ehrenmitglied Herrn Wachtm. Schneller durch Euer Erscheinen.

Als nächste größere Veranstaltung ist die Marschwettkämpfung vom 25. und 26. Juni 1932 vorzumerken und wir bitten schon jetzt alle Kameraden, genannte Tage für uns zu reservieren. Die Übung wird durch unsern Kameraden Oblt. Guido Brüggenthaler geleitet. Sie wird uns in das Gotthardgebiet führen. Die Übung verspricht sehr interessant zu werden, da den Teilnehmern noch Gelegenheit geboten wird, das Fort «Bühl» zu besuchen.

Also Kameraden, denkt schon jetzt an die Marschwettkämpfung und erscheine jeder, der irgendwie abkömmlich ist.

T. D.

#### Unteroffiziersverein Gofau (St.-G.)

Die Kommission setzt sich für die nun begonnene Amtsperiode zusammen wie folgt: Präsident (vom Verein gewählt): Willy Rüegg, Wachtm. Vizepräsident und Aktaar: Erwin Bossart, Adj.-U.-Off. Kassier: Robert Wick, Feldw. Chef für die Marschwettkämpfe: Leo Furrer, Fourier, Chef für das Handgranatenwerfen: Leo Furrer, Korp. Chef für das Distanzschätzen: August Fräfel, Gefr. Schießbuchführer: Hans

Reich, Füs. Schützenmeister: Rüegg Willy, Präsident. Reisskassier: Leo Furrer. Munitionsverwalter: Aug. Fräfel.

An die Delegiertenversammlung in Schönenwerd wurden abgeordnet die Kameraden Rob. Blaser und Hans Reich.

Die Tagung des Schweizerischen Fourierversandes in Rorschach vom 7. und 8. August 1932 wird durch eine Platoongruppe (vier Mann) unserer Sektion besichtigt. Sich hierfür interessierende Pistolenschützen unserer Sektion sind gebeten, sich beim Präsidenten zu melden.

Arbeitsprogramm pro 1932. A. Schießtage, gewöhnliche Standübungen für Gewehr und Pistole am 26. Juni von 13.00 bis 15.00 Uhr; am 7. August von 13.00 bis 15.00 Uhr.

Bezirkswettkämpfen am 9. und 10. Juli in Gollau. Eidgenössischer Wettkampf am 27. und 28. August nach speziellem Plan.

Herbsthauptversammlung mit Absenden am 17. September. B. Handgranatenwerfen: 20. und 27. Juli, 3. 10. 17. und 24. August je abends 19.00 Uhr beim «Freihof» in Niederdorf.

C. Distanzschätzen: Auf besondere Einladungen. D. Marschwettkämpfung im Herbst nach spez. Programm.

Die Schießplätze für das Gewehr- und Pistolenschießen werden den Mitgliedern zugestellt. Die Übungen für das Handgranatenwerfen werden auf dem Übungsplatz bekanntgegeben.

Rege Beteiligung an den Übungen und Wettkämpfen erwartet. Der Vorstand.

#### Patr.-Übung des Unteroffiziersvereins Zofingen

Samstag, 4. Juni 1932

Im Jahresprogramm unseres Vereins sind zwei Patr.-Übungen vorgesehen. Die erste wurde denn auch bei einer guten Beteiligung Samstag den 4. Juni 1932 unter Leitung von Herrn Oblt. Roth durchgeführt.

15.00 Uhr war Sammlung in Zofingen, von hier ging mit Autos zum Ausgangspunkt der Patr., nach Pfaffnau, wo der Übungsleiter die Annahme und Aufgabe bekanntgab, denen er noch Erklärungen und die allgemeinen Übungsbestimmungen beifügte. Die drei in Zeitabständen von 15 Minuten abgehenden Patr. bekamen kurz gefaßt folgende Aufgabe:

1. Det. Pat. festgestellt in Olten. Wir auf dem Marsch Pfaffnau! abwärts. Unsere Kp. Vorpostenkp. vor Pfaffnau. Unsere Patr. geht vor als Aufklärungspatr. über P. 566-502-516-Iselshof, wo sie sich als stehende Patr. einrichtet zur Beobachtung der Straße Günd-Vordemwald. Die Vorstandsmitglieder spielen bei der Übung die Markierer, und besetzen so die hauptsächlichsten Punkte. Durch diese Posten konnte auch fast auf der ganzen Strecke das Verhalten der Patr. beobachtet und beurteilt werden. Im allgemeinen wurde ganz gut gearbeitet. Nachdem alle drei Patr. sich im Iselshof eingeordnet hatten, wurde die Übung abgebrochen und nach einer kurzen Kritik durch Herrn Oblt. Roth wurde bei Kamerad Scheurer das einfache Abendessen eingenommen.

Die Übung war interessant und lehrreich. Sie bot aber auch sehr willkommene Gelegenheit zur Pflege der Kameradschaft, und ich bin sicher, es hat keinen gerat, wieder einmal für einen Nachmittag die Uniform hervorgezogen zu haben. Wir hoffen das nächste Mal auf die doppelte Teilnehmerzahl. Speziellen Dank dem Übungsleiter für die große Arbeit. F.

#### Unteroffiziersgesellschaft Zürichsee rechtes Ufer

Wir machen unsere Mitglieder nochmals auf den bezogenen Kartenspektakel aufmerksam. Die Kurstage werden jeweils im Arbeitskalender des Schweizer Soldat bekanntgegeben und finden unter der Leitung unseres Kameraden Feldw. H. Mauchle in Meilen statt, und zwar im Schulhaus Uetikon. Wer die ersten Kursstunden besucht, wird die nächsten nicht fehlen. Es war ein Gemäß, den einläufigen Ausführenden des Kurschefs zu folgen. Die U.-O.-Schulen sind gewöhnlich viel zu kurz, als daß dem Kartelernen die nötige Zeit gewidmet werden könnte und wir kamen zur Einsicht, wie herzlich wenig wir eigentlich in die Geheimnisse des Kartelernens ein geweiht waren, als Kamerad Mauchle seinen klar aufgebauten Vortrag begann.

Entstehung und Einteilung der Karten waren die ersten Punkte, die in Angriff genommen wurden. Die Fragen: Was ist eine Karte? Wie entsteht eine Karte? Triangulation, Maßstab usw., fanden eine gründliche Aufklärung und Bearbeitung. Hierauf wurden die Militärkarten der Schweiz behandelt (Da-fourkarte, Siegfriedkarte). Die Erklärung des Kartenbildes und praktische Übungen (Umrechnen verschiedener Maßstäbe, eine Kurvenzeichnung und eine Schraffenzeichnung) schlossen den ersten Kurs ab.

Für die zweite und weitere Kursstunden sind vorgesehen: Vergleichung des Kartenbildes mit dem Naturbild, die Interpretation des Kartenbildes und das Umdenken des Naturbildes und dann das Orientieren und Krokieren.

Es ist zu hoffen, daß sich die ansehnliche Teilnehmerzahl noch vergrößern wird. Wir kennen Kamerad Mauchle als einen gründlichen Kenner der Materie, und es wird jeder Teilnehmer bestimmt auf seine Rechnung kommen.

Wir ersuchen unsere Mitglieder bei dieser Gelegenheit noch dringend, die eingesandte Karte, soweit noch nicht gegeben, sofort auszufüllen, besonders in bezug auf die Kant. U.-O.-Tagung vom 21. August in Dietikon, und dem Präsidenten unverzüglich einzuschicken. J. H.



Unteroffiziersverein Baden. Wir machen nochmals auf die Samstag den 18. und Sonntag den 19. Juni 1932 stattfindende Marschwettkämpfung aufmerksam und bitten um zahlreiche Beteiligung. Den jungen Kameraden kann die Teilnahme an dieser sehr interessanten, lehrreichen und keineswegs etwa strengen Marschwettkämpfung nicht genügend empfohlen werden. Es ist noch Zeit, sich beim Vorstände anzumelden. Besammlung: Samstag den 18. Juni, 20.00 Uhr, im Schloßberg.

Die Übungen im Handgranatenwerfen finden jeweils Mittwoch von 17.30 bis 20.30 Uhr statt und bei schlechter Witterung zur selben Zeit am Freitag. Da uns bis zum Kant. U.-O.-Tag für die Übungen nur noch wenig Zeit zur Verfügung steht, bitten wir um recht fleißiges Training.

St. Gallen. 18. Juni, Samstag: Signalübung, Theorie und praktische Übung, 19.30 Uhr, Stadt. — 23. Juni, Donnerstag: Mg- und Lmg-Übung, 19.30 Uhr, Kaserne. — 25./26. Juni: Eidg. Gewehr- und Pistolen-Wettkämpfen an der Sitter. — 28. Juni, Dienstag: Mg- und Lmg-, 19.30 Uhr, Kaserne.

Unteroffiziers-Verein St. Gallen Oberland. 2. Marschwettkämpfung 1932: Samstag/Sonntag den 18./19. Juni: Besammlung 18.15 Uhr am Bahnhof Wallenstadt. Übernachten auf «Lüsi». Marsch nach Wildhaus-Buchs. Übungsleiter: Herr Oblt. Schettlin 1/78. Bei jeder Witterung. Näheres durch Zirkular. Kommission.

Unteroffiziersverein Zofingen. Sonntag, 26. Juni 1932, 9 bis 11 Uhr Gewehr- und Lmg-Übung, 12 Uhr, Stadt. — Sonntag, 3. Juli 1932, 8 bis 10 Uhr Gewehr- und Lmg-Übung, 12 Uhr, Stadt. — Samstag, 23. Juni 1932, 15 bis 17 Uhr Gewehr- und Lmg-Übung, 12 Uhr, Stadt. — Samstag, 30. Juni 1932, 14 Uhr Vorübung für Kant. Uof-Tag. Sonntag, 7. August 1932, Kant. Uof-Tag auf dem Heiterplatz in Zofingen.

Kameraden, erscheint zu diesen Übungen noch recht volzhältig! Der Vorstand.

Zürichsee r. Ufer. Samstag den 18. Juni, 20 Uhr. Freie Zusammenkunft bei Kamerad Feldw. Stoll z. Feldweg in Herrliberg. Niemand bleibe weg; wichtige Mitteilungen!

Sonntag den 26. Juni, 7 bis 9 Uhr Handgranatenwerfen beim Schulhausplatz Uetikon; 9 bis 11 Uhr Kartenspektakel im Schulhaus in Uetikon. Der Vorstand und die Disziplinchef.

